

2.1	Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria	543
2.2	Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la Venta de Niños, la Prostitución Infantil y la Utilización de Niños en la Pornografía	551
2.3	Grupo de Trabajo sobre Desapariciones Forzadas o Involuntarias	553
2.4	Relatora Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre Ejecuciones Extrajudiciales, Sumarias o Arbitrarias	559
2.5	Representante Especial del Secretario General sobre la Situación de los Defensores de los Derechos Humanos	561
2.6	Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la Vivienda Adecuada	567
2.7	Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la Situación de los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales de los Indígenas	569
2.8	Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la Independencia de Magistrados y Abogados	571
2.9	Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la Promoción y Protección del Derecho a la Libertad de Opinión y de Expresión	573
2.10	Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la Libertad de Religión o de Creencias	579
2.11	Relatora Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre los Derechos Humanos de los Migrantes	581
2.12	Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre Formas Contemporáneas de Racismo, Discriminación Racial, Xenofobia y Formas Conexas de Intolerancia	587
2.13	Relator Especial sobre la Violencia contra la Mujer	589
2.14	Relator Especial sobre la Cuestión de la Tortura	593
2.15	Relator Especial sobre los Efectos Nocivos para el Goce de los Derechos Humanos del Traslado y Vertimiento Ilícito de Productos y Desechos Tóxicos y Peligrosos	597

## **2. MECANISMOS DE PROTECCIÓN DE LA CARTA DE LA ORGANIZACIÓN DE NACIONES UNIDAS**

### **2.1 GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA DETENCIÓN ARBITRARIA**

**(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1991/42, de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

La Comisión de Derechos Humanos ha encomendado al Grupo de Trabajo el siguiente mandato:

- a)* Investigar los casos de detención impuesta arbitrariamente o que por alguna otra circunstancia sea incompatible con las normas internacionales pertinentes enunciadas en la Declaración Universal de Derechos Humanos o en los instrumentos jurídicos internacionales pertinentes aceptados por los Estados interesados, siempre que los órganos jurisdiccionales no hayan adoptado una decisión definitiva al respecto, de conformidad con la legislación nacional;
- b)* Solicitar y recibir información de los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y recibir información de las personas interesadas, sus familias o sus representantes;
- c)* presentar un informe completo a la Comisión en su periodo de sesiones anual.

El Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria es el único mecanismo que no ha sido creado en virtud de un tratado en cuyo mandato se prevé expresamente el examen de denuncias individuales. Esto significa que sus actividades se basan en el derecho de petición de los particulares en cualquier parte del mundo.

En el mandato se estipula asimismo que el Grupo debe llevar a cabo su tarea con discreción, objetividad e independencia. Con estos antecedentes, el Grupo ha adoptado la norma de que cuando el caso que se examina se refiere a un país del que es nacional uno de los miembros del Grupo, ese miembro no participa en el debate.

El Grupo de Trabajo está integrado por cinco expertos independientes designados después de las consultas efectuadas por el Presidente de la Comisión de Derechos Humanos

a la luz de los criterios de distribución geográfica equitativa que se aplican en las Naciones Unidas. El primer periodo de sesiones del Grupo de Trabajo se celebró en septiembre de 1991. La Comisión de Derechos Humanos prorroga el mandato del Grupo cada tres años. Al comenzar cada mandato de tres años, los miembros del Grupo de Trabajo eligen a su Presidente y Vicepresidente.

El Grupo cuenta con la asistencia de la secretaría a lo largo del año y celebra tres periodos de sesiones al año, cada uno de los cuales dura entre cinco y ocho días laborables.

#### A. PROCEDIMIENTO QUE ENTRAÑA LA INVESTIGACIÓN DE CASOS INDIVIDUALES

Este procedimiento comprende las cuatro fases siguientes:

##### *FASE 1: Señalar la cuestión a la atención del Grupo de Trabajo*

Por lo general la actividad del Grupo se inicia por las comunicaciones que le envían las personas directamente afectadas, sus familiares o representantes o las organizaciones no gubernamentales de protección de los derechos humanos, aunque también puede recibir comunicaciones de los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales. El Grupo de Trabajo ha preparado un cuestionario modelo para facilitar la tarea de quienes presentan comunicaciones, o sea las "fuentes". Sin embargo, el cuestionario, no es obligatorio. El hecho de no utilizarlo para presentar asuntos al Grupo de Trabajo no tiene por resultado la inadmisibilidad de la comunicación. De manera semejante, el Grupo de Trabajo no requiere que se hayan agotado los recursos nacionales para declarar admisible una comunicación.

A partir de 1993, la Comisión de Derechos Humanos ha autorizado al Grupo de Trabajo para que se ocupe por su propia iniciativa de casos cuando se le señalen denuncias suficientemente fundamentadas de privación arbitraria de la libertad.

##### *FASE 2: Ofrecer al gobierno la posibilidad de refutar las denuncias*

El Grupo asigna gran importancia al carácter contradictorio de su procedimiento. En consecuencia, la comunicación se remite al gobierno interesado por la vía diplomática invitándolo a que, en un plazo de 90 días, comunique al Grupo de Trabajo sus comentarios y observaciones sobre las denuncias formuladas, tanto en lo que respecta a los hechos y la legislación aplicable como al progreso y los resultados de las investigaciones que se hayan ordenado. Si el gobierno desea que se prorrogue este plazo, debe informar al Grupo

de sus razones para ello, de modo que pueda concederse un plazo adicional de un máximo de dos meses para responder.

El Grupo de Trabajo, cuyo mandato lo obliga a desempeñar sus funciones con discreción, no revela la identidad de la fuente al gobierno al que remite el fondo de la comunicación.

***FASE 3: Ofrecer a la fuente la oportunidad de presentar sus comentarios sobre la respuesta del gobierno***

Toda respuesta enviada por el gobierno al Grupo de Trabajo se transmite a la fuente para que ésta haga sus comentarios finales.

Por otra parte, si el gobierno no ha comunicado su respuesta en el plazo de 90 días antes mencionado, o en el plazo prorrogado, el Grupo de Trabajo puede adoptar su posición sobre el caso basándose en toda la información de que dispone.

***FASE 4: Opinión del Grupo de Trabajo***

Habida cuenta de la información reunida en el procedimiento contradictorio, el Grupo de Trabajo adopta en sesión privada una de las medidas siguientes:

- a) si tras la comunicación del caso al Grupo de Trabajo la persona ha recuperado la libertad por la razón que sea, se archiva el caso; sin embargo, el Grupo de Trabajo se reserva, el derecho de emitir una opinión, caso por caso, sobre si la privación de libertad fue arbitraria o no, a pesar de la puesta en libertad de la persona interesada;
- b) si el Grupo considera que no se trata de un caso de privación arbitraria de la libertad, emite una opinión en tal sentido;
- c) si el Grupo considera necesario solicitar informaciones complementarias del gobierno o de la fuente, puede mantener el caso en examen hasta recibir dicha información;
- d) si el Grupo considera que no está en condiciones de obtener información suficiente sobre el caso, puede decidir archivarlo provisional o definitivamente;
- e) si el Grupo estima que se ha establecido el carácter arbitrario de la privación de libertad, emite una opinión en ese sentido y hace recomendaciones al gobierno.

La opinión del Grupo se envía al Gobierno, junto con las recomendaciones. Tres semanas después de esta notificación, la opinión se transmite también a la fuente para su información.

Las opiniones se publican en un anexo del informe que presenta el Grupo de Trabajo a la Comisión de Derechos Humanos en cada uno de sus periodos de sesiones anuales.

#### **B. EL PROCEDIMIENTO DE “DELIBERACIONES”**

El Grupo de Trabajo puede asimismo formular “deliberaciones” sobre cuestiones de carácter general que entrañan una posición de principio a fin de elaborar un conjunto coherente de precedentes y prestar asistencia a los Estados, a los efectos de la prevención, para que eviten la práctica de la privación arbitraria de libertad. El Grupo ya ha adoptado diversas “deliberaciones” de esta clase, concretamente en las esferas antes mencionadas de arresto domiciliario y privación de libertad con fines de rehabilitación por el trabajo; mediante estas “deliberaciones” define los criterios sobre cuya base la privación de libertad relacionada con esas situaciones puede volverse arbitraria.

#### **C. EL PROCEDIMIENTO DE “ACCIÓN URGENTE”**

El Grupo de Trabajo ha elaborado un procedimiento de “acción urgente” para los casos en que haya denuncias suficientemente fiables de que se puede haber detenido arbitrariamente a una persona y de que la detención puede constituir un grave peligro para la salud o la vida de esa persona. También puede recurrirse al procedimiento de acción urgente en otras circunstancias, cuando el Grupo de Trabajo considere que la situación justifica un llamamiento. En esos casos se dirige un llamamiento urgente, por la vía de comunicación que sea más rápida, al ministro de relaciones exteriores del Estado interesado, pidiéndole que su gobierno adopte las medidas apropiadas para garantizar que se respete el derecho a la vida y a la integridad física y mental de la persona detenida. Al dirigir esas comunicaciones, el Grupo de Trabajo pone de relieve que los llamamientos urgentes tienen carácter puramente humanitario y en modo alguno prejuzgan la evaluación final del Grupo de Trabajo sobre si la privación de libertad es o no arbitraria.

### **MODELO DE CUESTIONARIO QUE DEBERÍAN RELLENAR LAS PERSONAS QUE ALEGAN ARRESTO O DETENCIÓN ARBITRARIOS**

#### **I. IDENTIFICACIÓN DE LA PERSONA ARRESTADA O DETENIDA**

Apellido: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Sexo: (M) (F) \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento, o bien edad (en el momento de la detención): \_\_\_\_\_

Nacionalidad(es): \_\_\_\_\_

a) Documento de identidad, cuando proceda: \_\_\_\_\_

b) Expedido por: \_\_\_\_\_

c) En fecha: \_\_\_\_\_

d) Número: \_\_\_\_\_

Profesión y/o actividad (si hay motivos para creer que el arresto o la detención guardan relación con ella(s)): \_\_\_\_\_

Dirección habitual: \_\_\_\_\_

## II. ARRESTO

Fecha del arresto: \_\_\_\_\_

Lugar en que se efectuó el arresto (lo más detalladamente posible): \_\_\_\_\_

Servicios que efectuaron el arresto (o que se presume fueron sus autores): \_\_\_\_\_

Mostraron un mandato u otra decisión de alguna autoridad pública?

(Si) (No) \_\_\_\_\_

---

---

Autoridad de la que emanó el mandato o la decisión: \_\_\_\_\_

---

---

---

Disposiciones legislativas aplicadas (si se las conoce): \_\_\_\_\_

---

---

---

**III. DETENCIÓN**

Fecha de la detención: \_\_\_\_\_

---

---

---

Duración de la detención (si no se la conoce, duración probable): \_\_\_\_\_

---

---

---

Servicios que tienen detenida a la persona interesada: \_\_\_\_\_

---

---

---

Lugar de detención (indicar todo traslado y el lugar actual de detención): \_\_\_\_\_

---

---

---

Autoridad que ordenó la detención: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Hechos aducidos por las autoridades como motivantes de la detención: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Disposiciones legislativas aplicadas (si se las conoce): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---

\* El presente cuestionario debería llenarse por completo para cada caso de arresto o detención arbitrarios. No obstante, si alguno de los datos que se piden en él no pueden ser proporcionados, no por eso será considerado forzosamente inadmisibile el caso presentado.

\*\* Para los fines a que está destinado el presente cuestionario, se entiende por “arresto” el acto inicial de aprehensión de una persona. Por “detención” se entiende las situaciones de detención con anterioridad al juicio y/o durante el proceso y/o después de él. En algunos casos pueden ser pertinentes la sección II, o bien la sección III, únicamente. Aun así, de ser posible deberían rellenarse ambas secciones.





## **2.2 RELATOR ESPECIAL SOBRE LA VENTA DE NIÑOS, LA PROSTITUCIÓN INFANTIL Y LA UTILIZACIÓN DE NIÑOS EN LA PORNOGRAFÍA**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1990/68 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

En el mandato del Relator Especial sobre la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía se contempla la de examinar las cuestiones relativas a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía, incluido el problema de la adopción de niños con fines mercantiles.

El Relator debe estar dispuesto a utilizar las informaciones fidedignas y creíbles de las que tenga conocimiento, a recabar de los gobiernos interesados sus opiniones y observaciones sobre los datos que tenga el propósito de incluir en su informe y a desempeñar su labor con discreción e independencia.

#### **PRESENTACIÓN DE QUEJAS**

##### ***Requisitos mínimos:***

- identificación de la presunta víctima (las presuntas víctimas);
- identificación de los autores de la violación;
- identificación de la persona (personas) u organización (organizaciones) que presentan la comunicación (por consiguiente, las comunicaciones anónimas no son admisibles);
- descripción detallada de las circunstancias del incidente en que se produjo la presunta violación;

Las comunicaciones deben describir los hechos relacionados con el incidente y los detalles pertinentes que se han mencionado de una forma clara y concisa.



## **2.3 GRUPO DE TRABAJO SOBRE DESAPARICIONES FORZADAS O INVOLUNTARIAS**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 20/1980 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

El grupo de trabajo examina casos de desaparición forzada. Sin embargo, únicamente podrá analizar aquellos casos que se ajustan a la definición de desaparición forzada establecida en la Declaración de la ONU para la protección de todas las personas frente a desapariciones forzadas, es decir, solamente los casos de desapariciones forzadas en las que un Estado podría considerarse responsable.

Es importante tener en cuenta que el grupo de trabajo no examina las desapariciones forzadas llevadas a cabo por grupos irregulares o insurrectos que luchan contra las fuerzas del gobierno dentro del territorio del estado en cuestión.

#### **PRESENTACIÓN DE QUEJAS.**

El grupo de trabajo sólo examinará aquellos informes que le sean enviados por familiares o amigos de la persona desaparecida, representantes de la familia, organizaciones de derechos humanos, organizaciones intergubernamentales, gobiernos u otras fuentes que el grupo de trabajo pueda considerar fiables. Si la fuente (esto es, la persona que presenta el informe) no es un miembro de la familia, deberá estar en contacto con los parientes de la persona desaparecida.

En su queja ante el mecanismo internacional, deberá demostrar que ha agotado o ha intentado agotar los recursos nacionales, incluyendo todos los detalles acerca de cualquier reclamación que haya formulado ante las autoridades nacionales y cualquier procedimiento legal que haya podido tener lugar.

Información mínima necesaria:

- El nombre de la persona u organización que presenta el informe y una dirección de contacto

- Nombre completo de la persona desaparecida de forma forzada
- Día, mes y año de la desaparición
- Personas consideradas responsables
- Información sobre cualquier búsqueda de la persona llevada a cabo

#### DIRECTRICES PARA PRESENTAR UNA QUEJA:

No existe un procedimiento formal para presentar una queja al grupo de trabajo. No obstante, el grupo de trabajo ha desarrollado un modelo de comunicación destinado a ayudarle a incluir toda la información relevante para su queja, que podrá utilizar si así lo desea. El uso de este formulario no es obligatorio.

#### I. IDENTIDAD DE LA PERSONA OBJETO DE UNA DESAPARICIÓN FORZADA O INVOLUNTARIA

1. Apellido:
2. Nombre:
3. Sexo: Masculino Femenino
4. Fecha de nacimiento o edad en el momento de la desaparición:
5. Nacionalidad(es):
6. Estado civil:
7. Documento de identidad: N°:
8. Profesión:
9. Domicilio habitual:
10. Actividades (sindicales, políticas, religiosas, humanitarias o de solidaridad, periodísticas, etc.):

#### II. FECHA DE LA DESAPARICIÓN

11. Año, mes, día y hora en que la persona fue detenida o secuestrada:
12. Año, mes, día y hora en que la persona desaparecida fue vista por última vez:
13. Otros detalles relacionados con la fecha de la desaparición:

#### III. LUGAR DE LA DESAPARICIÓN: (Sírvase indicar, con la mayor precisión posible, el país, la provincia o el departamento, la localidad, el sitio, etc. y si coinciden con el domicilio personal)

14. Lugar en que la persona desaparecida fue detenida o secuestrada:
15. Lugar en que la persona desaparecida fue vista por última vez:

16. Si después de la desaparición se hubieran tenido noticias de que la persona estaba detenida, sírvase indicar, de ser posible, los lugares (oficiales o no) y el periodo de detención, así como las fuentes de la información, en particular, los testigos que puedan haber visto a la persona desaparecida en cautiverio. (¿Desea usted que se guarde reserva sobre la identidad de los testigos o sobre las fuentes de la información?)
17. Otros detalles relacionados con el lugar de la desaparición:

#### IV. FUERZAS A LAS QUE SE CONSIDERA RESPONSABLES DE LA DESAPARICIÓN

18. Si la persona fue detenida o secuestrada, sírvase indicar quién lo hizo: fuerzas militares, policía, personas uniformadas o no, agentes de los servicios de seguridad, personas no identificadas. Indique además si presentaron credenciales o se identificaron oralmente, si estaban armados, si parecían operar con impunidad, si usaban vehículos (oficiales o no, con o sin placas de matrícula, etc.):
19. Si las fuerzas o los agentes que realizaron la detención o el secuestro no han podido ser identificados, indique la razón por la que cree que se trata de agentes del Estado o personas vinculadas a ellos:
20. Si la detención o el secuestro tuvieron lugar en presencia de testigos, proporcione sus nombres. Si los testigos no se identificaron o no desean dar sus nombres, indique si se trata de familiares, vecinos, testigos circunstanciales, etcétera.
21. Si existen pruebas escritas de la detención, sírvase describirlas (orden de detención, comunicados o constancias oficiales, cartas, etc.):
22. Si se realizó algún registro del domicilio, la oficina o el lugar de trabajo de la persona desaparecida o de cualquier otra relacionada con ella, antes, durante o después de la desaparición, sírvase indicarlo y describirlo:
23. Si alguien fue interrogado acerca de la persona desaparecida por agentes de los servicios de seguridad, agentes de otros organismos estatales o personas relacionadas con ellos, antes, durante o después de su detención o desaparición, sírvase indicarlo y proporcionar la información de que disponga sobre dicho interrogatorio:

#### V. ACTUACIONES JUDICIALES O DE OTRA ÍNDOLE INSTRUIDAS EN EL PAÍS EN FAVOR DE LA PERSONA DESAPARECIDA

##### A. *Hábeas corpus, amparo u otro recurso similar*

24. Naturaleza de las actuaciones:
25. Fecha:
26. Tribunal:

27. Resultado (fecha y naturaleza):

28. Si se pronunció una decisión judicial, sírvase indicar su contenido, si fuera posible:

### ***B. Denuncias penales***

29. Naturaleza de las actuaciones:

30. Fecha:

31. Tribunal:

32. Resultado (fecha y naturaleza):

33. Si se pronunció una decisión judicial, sírvase indicar su contenido, si fuera posible:

### ***C. Otras medidas adoptadas en el plano nacional (cartas, peticiones, etc., a las autoridades civiles o militares, gestiones entre las mismas, etc.)***

## **VI. MEDIDAS ADOPTADAS EN EL PLANO INTERNACIONAL EN FAVOR DE LA PERSONA DESAPARECIDA**

34. Organizaciones a las que se han dirigido:

35. Fecha:

36. Resultado (fecha y naturaleza):

## **VII. CASOS CONEXOS DE DETENCIÓN O DESAPARICIÓN, INCLUIDOS LOS DE FAMILIARES DESAPARECIDOS DE NIÑOS**

37. Sírvase indicar los nombres y relatar lo sucedido, con inclusión de fechas y lugares:

38. Si la persona desaparecida es una mujer encinta, sírvase indicar la fecha en que su hijo habría nacido:

## **VIII. DATOS DE LA PERSONA QUE PROPORCIONA LA PRESENTE INFORMACIÓN**

39. Apellido:

40. Nombre:

41. Nacionalidad(es):

42. Relación con la persona desaparecida:

43. Domicilio actual: Teléfono:

## **IX. CONFIDENCIALIDAD**

44. El informante debe indicar si desea que los datos sobre su identidad se consideren de carácter confidencial:

*Nota:* Si desea que determinados datos de la presente información se consideren confidenciales, sírvase escribir la palabra «CONFIDENCIAL» junto a dichos datos.

X. Fecha:

Firma del informante:

Todas las quejas se deberán enviar al:

Grupo de trabajo sobre desapariciones forzadas o involuntarias  
Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos  
Naciones Unidas  
1211 Ginebra 10 Suiza



## **2.4 RELATOR ESPECIAL SOBRE EJECUCIONES EXTRAJUDICIALES, SUMARIAS O ARBITRARIAS**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1982/35 del Consejo Económico y Social de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

En su mandato, se establece que el relator especial debe examinar situaciones de ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias y presentar anualmente sus observaciones a la Comisión de Derechos Humanos, junto con las conclusiones y recomendaciones, así como cualquier otro informe que considere necesario para mantener informada a la Comisión de Derechos Humanos sobre las situaciones graves de ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias que justifiquen su atención inmediata.

El relator especial debe buscar y recibir información de los gobiernos, así como de agencias especializadas, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales y particulares. Estas comunicaciones contienen casos concretos de presuntas ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias o amenazas de muerte, y/o información general sobre cuestiones relacionadas con el derecho a la vida.

#### **PRESENTACIÓN DE QUEJAS**

Toda persona, grupo, organización no gubernamental, organismo intergubernamental o gobierno que disponga de información fidedigna sobre casos de ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias que entren en una o más de las categorías expuestas en el «violations» Violaciones del derecho a la vida en relación con las cuales el Relator Especial ha adoptado medidas puede señalarlos a la atención del Relator Especial. Para hacerlo se precisa la siguiente información mínima:

- a) *Información relativa al incidente:* fecha; lugar; descripción del incidente tal como ocurrió; en casos de supuestas violaciones de derecho a la vida relacionadas con la pena de muerte, información sobre insuficiencias de las garantías debidas en un juicio; en casos de violaciones inminentes del derecho a la vida, los motivos por los que se teme por la vida de personas; en casos de supuestas violaciones inminentes relacionadas con la pena de muerte, además de la información antes citada los recursos presentados;

- b) *Información relativa a las víctimas del incidente*; número de víctimas, si se dispone de datos, el nombre, edad, sexo, profesión o actividades desarrolladas, si están relacionadas con la violación (inminente) del derecho a la vida;
- c) *Información relacionada con los supuestos autores*: si se dispone de ella, o una explicación de los motivos por los que se supone que son responsables; si los autores no son agentes del Estado específico sobre la relación que tengan esas fuerzas o personas con el Estado (por ejemplo, cooperación con las fuerzas de seguridad del Estado, incluida información sobre la cadena de mando; connivencia del Estado con estas operaciones o tolerancia de ellas, etc.);
- d) *Información sobre la fuente de las denuncias*: nombre y dirección completa de la organización o de la persona que presenta las denuncias al Relator Especial.

Otras informaciones que interesan al Relator Especial, si se dispone de ellas, son las siguientes:

- a) *Información adicional sobre las víctimas* del incidente que ayude a identificar a las personas: por ejemplo, lugar de residencia o de origen.
- b) *Información adicional sobre los supuestos autores*: nombres, unidad o servicio al que pertenecen así como su rango y funciones.
- c) *Información sobre las medidas adoptadas por las víctimas o sus familias* y en especial sobre las denuncias presentadas, quiénes las presentaron y de qué órgano. Si no se presentó ninguna denuncia informar sobre los motivos.
- d) *Informaciones sobre las medidas adoptadas por las autoridades* para investigar la supuesta violación del derecho a la vida y/o las medidas adoptadas para proteger a las personas amenazadas y para impedir la repetición de estos incidentes en el futuro, en especial: si se hicieron denuncias, y las medidas adoptadas por los órganos competentes al recibirlas; progresos y situación de las investigaciones en el momento de presentar la denuncia; si los resultados de la investigación no se consideran satisfactorios, explicación de los motivos.

El Relator Especial también recibirá con agrado más información general sobre el derecho a la vida, por ejemplo recientes cambios legislativos sobre la pena de muerte y sobre leyes de amnistía o información fiable que indique una pauta en materia de impunidad. Esta información le permitirá evaluar mejor la situación general de derecho a la vida en los países concretos. Toda información que pueda interesar al Relator Especial sobre ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias debe enviarse a [webadmin.hchr@unog.ch](mailto:webadmin.hchr@unog.ch) (sólo correo electrónico) o a la siguiente dirección (por correo o fax):

Relator Especial encargado de la cuestión de las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias a la atención del Alto Comisionado para los Derechos Humanos Oficina de las Naciones Unidas, 1211 Genève 10, Suiza  
Fax: 41 22 917 9003

## **2.5 REPRESENTANTE ESPECIAL DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA SITUACIÓN DE LOS DEFENSORES DE DERECHOS HUMANOS**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 2000/61 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

El Relator Especial deberá informar sobre la situación de los defensores de los derechos humanos en todas las partes del mundo y sobre los medios posibles de aumentar su protección en plena conformidad con la Declaración; las principales actividades del representante especial serán las siguientes:

- a) Recabar, recibir y examinar información, así como responder a la misma, sobre la situación y los derechos de toda persona que, actuando individualmente o en asociación con otras, promueva y proteja los derechos humanos y las libertades fundamentales;
- b) Establecer una cooperación y sostener diálogos con los gobiernos y otros agentes interesados en la promoción y aplicación efectiva de la Declaración;
- c) Recomendar estrategias eficaces para proteger mejor a los defensores de los derechos humanos y seguir el cumplimiento de esas recomendaciones;

Sobre la presentación de quejas individuales ante el Representante Especial:

Si bien no hay un procedimiento formal para presentar denuncias, es necesario suministrar ciertos datos que permitan a la Representante Especial comunicar lo antes posible a los gobiernos interesados los casos correspondientes. Esa información comprende la identidad de la presunta víctima, la supuesta violación, el autor o los autores de la violación y las medidas que hayan adoptado las autoridades.

#### **DIRECTRICES PARA LA PRESENTACIÓN DE DENUNCIAS,**

Las personas que deseen presentar una denuncia por las violaciones cometidas contra los defensores de los derechos humanos deberán seguir, en la medida de lo posible, el esquema siguiente:

### *1. Información sobre la presunta víctima:*

- Nombre completo;
- Edad;
- Sexo;
- Profesión u oficio;
- Lugar de residencia (u origen, si guarda relación con la violación);
- Afiliación de la víctima, si procede, a organizaciones, asociaciones o grupos de derechos humanos;
- Nombre de la organización, la asociación o el grupo;
- Nombre de la persona que dirige la organización, la asociación o el grupo;
- Tipo de trabajo que hace la persona en el ámbito de los derechos humanos.

### *Si la víctima de la supuesta violación es una organización:*

- Nombre de la organización;
- Naturaleza de las actividades en materia de derechos humanos que realiza;
- Ámbito territorial de sus actividades (nacional, regional o internacional);
- Afiliación con otras organizaciones de derechos humanos, si procede;
- Nombre de la persona o las personas que dirigen la organización.

La información adicional que se presente sobre las actividades que hayan realizado la persona o la organización podría ser de utilidad para evaluar la denuncia.

### *2. Índole de la supuesta violación:*

Información pertinente a la supuesta violación cometida contra el defensor de los derechos humanos o la organización, la asociación o el grupo, a saber:

- Fecha;
- Lugar;
- Descripción de los hechos;
- Tipo de violación o amenaza de violación;

En la información deberá indicarse la relación entre la supuesta violación y las actividades en materia de derechos humanos.

Si la violación consiste en, o incluye, la detención o el encarcelamiento de un defensor de los derechos humanos o de un grupo de ellos, se deberá proporcionar información sobre:

- La identidad de la autoridad correspondiente (persona, ministerio o departamento);
- La fecha y el lugar de la detención;
- Las circunstancias en que se procedió a la detención que estén relacionadas con la violación;
- La naturaleza de los cargos, de haberlos, y las disposiciones jurídicas que se invocan;
- Las penas que podrían imponerse a la persona o al grupo;
- El lugar de detención, si se conoce;
- La duración de la detención;
- Las posibilidades de recibir asistencia letrada y visitas de familiares;
- Las medidas adoptadas para interponer recurso administrativo o judicial, naturaleza del recurso, entidad jurídica ante la cual se haya entablado el procedimiento y etapa o resultado de éste.

Si se entabla una acción judicial contra un defensor por alguna actividad de defensa de los derechos humanos o una actividad conexas, o como consecuencia de dicha actividad, se deberá indicar:

- La fecha y el lugar del juicio;
- El tribunal que conoce del caso;
- Los procedimientos de apelación pertinentes;
- La pena que podría imponerse al grupo la persona.

### *3. Autor o autores de la supuesta violación:*

- Nombre, si se conoce;
- Si se trata de miembros de la fuerza de seguridad, grado, función, unidad o servicio al que pertenecen;
- Si se trata de miembros de un grupo de defensa civil, de fuerzas paramilitares o de otra índole o de un grupo armado, información sobre su vinculación con el Estado (por ejemplo, su cooperación con las fuerzas de seguridad del Estado, incluida información sobre la jerarquía de mando, si se conoce, y la colusión o el consentimiento del Estado para que realicen sus operaciones).

### *4. Medidas adoptadas por la víctima o la organización, o en nombre de éstas, para interponer un recurso en el plano nacional:*

Toda la información pertinente que permita determinar:

- Si se presentó una denuncia;
- De ser así, ¿cuándo, dónde y quién la presentó, y ante qué autoridad?

### *5. Medidas adoptadas por las autoridades pertinentes:*

- Determinar si se han iniciado o si han concluido las investigaciones o indagaciones de la supuesta violación;
- De ser así, ¿a cargo de qué autoridad, ministerio o departamento gubernamentales?;
- La evolución y el estado de las indagaciones o investigaciones en el momento de presentar la denuncia;
- Determinar si las investigaciones o indagaciones han conducido a una acusación u otra medida legal;
- De ser así, el motivo por el cual el resultado ha sido insatisfactorio;
- Las medidas que se hayan adoptado para proteger a la persona o las personas amenazadas.

### *6. Es posible que la supuesta violación no sea el resultado de un solo incidente, sino que persista debido a condiciones, políticas, prácticas o leyes que impiden la promoción, la protección o la realización de los derechos humanos.*

En ese caso, las denuncias deberán incluir:

- Toda la información pertinente a esas condiciones, políticas, prácticas o leyes;
- La naturaleza del perjuicio causado a la persona o el (los) grupo(s) que defiende(n) los derechos humanos en vista de lo anterior;
- Los métodos utilizados para obstaculizar la labor de los defensores de los derechos humanos con las medidas mencionadas;
- Los organismos (estatales o no) utilizados para hostigar, intimidar o lesionar a los defensores de los derechos humanos dada la existencia de esas condiciones, leyes, prácticas y políticas;
- Las medidas que se podrían adoptar para enderezar la situación;
- Las medidas adoptadas por personas o grupos dentro del país para cambiar radicalmente esas condiciones, políticas y prácticas o para reformar las leyes que son incompatibles con los derechos reconocidos en la Declaración.

Las denuncias deben presentarse por escrito y enviarse a:

La Representante Especial del Secretario General sobre la cuestión de los defensores de los derechos humanos

Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos

Naciones Unidas

1211 Ginebra 10, Suiza

Fax: (41 22) 917 90 06

Dirección electrónica: [manstett.hchr@unog.ch](mailto:manstett.hchr@unog.ch)

## **2.6 RELATOR ESPECIAL SOBRE LA VIVIENDA ADECUADA COMO PARTE DEL DERECHO A UN NIVEL DE VIDA DIGNO**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 2000/9 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

El mandato y las actividades del Relator Especial sobre una vivienda adecuada (designado por la Comisión de Derechos Humanos en abril de 2000) son complementarios de la aplicación del Programa de las Naciones Unidas sobre los derechos de vivienda. El Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) apoya la labor del Relator Especial. La colaboración entre el Relator Especial, el Programa de las Naciones Unidas sobre los derechos de vivienda y las partes interesadas pertinentes proporciona una base para la adopción de medidas orientadas a la realización progresiva del derecho a una vivienda adecuada, estipulado en el Programa de Hábitat. No hay dudas de que esta cooperación puede hacer un aporte considerable a la construcción de “un mundo en el que todos vivan en un hogar seguro con la promesa de una vida decorosa en condiciones de dignidad, buena salud, seguridad, felicidad y esperanza”, como se afirma en la Declaración de Estambul.

#### **PRESENTACIÓN DE QUEJAS**

##### ***Requisitos mínimos:***

- identificación de la presunta víctima (las presuntas víctimas);
- identificación de los autores de la violación;
- identificación de la persona (personas) u organización (organizaciones) que presenten la comunicación (por consiguiente, las comunicaciones anónimas no son admisibles);
- descripción detallada de las circunstancias del incidente en que se produjo la presunta violación;

Las comunicaciones deben describir los hechos relacionados con el incidente y los detalles pertinentes que se han mencionado de una forma clara y concisa.



## **2.7 RELATOR ESPECIAL SOBRE LA SITUACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS LIBERTADES FUNDAMENTALES DE LOS INDÍGENAS**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 2001/57 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO:**

En el mandato del Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los migrantes se establece la obligación de éste a:

- a) Recabar, solicitar, recibir e intercambiar información y comunicaciones de todas las fuentes pertinentes, incluidos los gobiernos, los propios indígenas, sus comunidades y organizaciones, sobre las violaciones de sus derechos humanos y libertades fundamentales;
- b) Formular recomendaciones y propuestas sobre medidas y actividades apropiadas para prevenir y remediar las violaciones de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los indígenas;
- c) Trabajar en estrecha relación con otros relatores especiales, representantes especiales, grupos de trabajo y expertos independientes de la Comisión y de la Subcomisión, teniendo en cuenta la solicitud de la Comisión contenida en su resolución 1993/30, de 5 de marzo de 1993;

En el desempeño de su mandato, el Relator Especial debe tener en cuenta una perspectiva de género, y preste especial atención a la discriminación en contra de las mujeres indígenas; prestar especial atención a las violaciones de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los niños indígenas y tomar en cuenta todas las recomendaciones del Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas y del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas que se relacionen con su mandato.

#### **PRESENTACIÓN DE QUEJAS**

##### ***Requisitos mínimos:***

- identificación de la presunta víctima (las presuntas víctimas);

- identificación de los autores de la violación;
- identificación de la persona (personas) u organización (organizaciones) que presentan la comunicación (por consiguiente, las comunicaciones anónimas no son admisibles);
- descripción detallada de las circunstancias del incidente en que se produjo la presunta violación;

Las comunicaciones deben describir los hechos relacionados con el incidente y los detalles pertinentes que se han mencionado de una forma clara y concisa.

## **2.8 RELATOR ESPECIAL SOBRE LA INDEPENDENCIA DE MAGISTRADOS Y ABOGADOS**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1994/41 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

En su mandato se establece la obligación del Relator Especial de:

- a) Investigar toda denuncia que se transmita al Relator Especial e informar sobre sus conclusiones al respecto;
- b) Identificar y registrar no solamente los atentados a la independencia del poder judicial, de los abogados y del personal y auxiliares de la justicia, sino también los progresos realizados en la protección y el fomento de esta independencia, y hacer recomendaciones concretas, incluso sobre asistencia técnica o servicios de asesoramiento a los Estados interesados cuando éstos lo soliciten;
- c) Estudiar, por su actualidad y por su importancia, y con miras a formular propuestas, algunas cuestiones de principio con el fin de proteger y afianzar la independencia del poder judicial y de la abogacía.

#### **PRESENTACIÓN DE QUEJAS**

##### ***Requisitos mínimos:***

- identificación de la presunta víctima (las presuntas víctimas);
- identificación de los autores de la violación;
- identificación de la persona (personas) u organización (organizaciones) que presenten la comunicación (por consiguiente, las comunicaciones anónimas no son admisibles);
- descripción detallada de las circunstancias del incidente en que se produjo la presunta violación;

Las comunicaciones deben describir los hechos relacionados con el incidente y los detalles pertinentes que se han mencionado de una forma clara y concisa.

## **2.9 RELATOR ESPECIAL SOBRE LA PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN DEL DERECHO A LA LIBERTAD DE OPINIÓN Y EXPRESIÓN**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1993/45 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

El mandato del Relator Especial está relacionado con la promoción y la protección del derecho a la libertad de opinión y de expresión, incluido el derecho a solicitar, recibir e impartir información. En vista del carácter complejo y polifacético de este derecho, el Relator Especial considera que su mandato no solamente se centra en los casos e incidentes individuales o que solamente se limita a la cuestión de la libertad de prensa o de los medios. Por consiguiente, la labor del Relator Especial abarca la acción en casos de incidentes individuales así como el examen de las leyes y las prácticas relacionadas con los derechos a la libertad de opinión y de expresión y a solicitar, recibir e impartir información.

Se alienta a todos los individuos, grupos, organizaciones no gubernamentales, organismos intergubernamentales o gobiernos que tengan información fidedigna acerca de situaciones y casos en esferas relacionadas con el mandato a que presenten al Relator Especial la información correspondiente. El Relator Especial invita a los corresponsales a que presenten información sobre los problemas que se plantean en el ámbito de su mandato. Le interesa en particular recibir información sobre problemas y violaciones relacionados con:

- a)* detención, discriminación o amenazas o empleo de la violencia y del hostigamiento, incluida la persecución y la intimidación, contra personas que traten de ejercer su derecho o de promover su derecho a la libertad de opinión y expresión, incluidos los profesionales de la esfera de la información;
- b)* actividades en los partidos políticos de oposición y de los activistas sindicales, ya sea como grupo o como particulares;
- c)* medidas adoptadas contra los medios de información (prensa y radio) o impedimentos a su funcionamiento independiente;
- d)* medidas contra editores y participantes en otros medios de información, incluidos libros, revistas, filmes y teatro y otras artes;
- e)* actividades de los defensores de los derechos humanos (por ejemplo abogados, activistas de la comunidad);

- f) derechos humanos de la mujer en el contexto de los obstáculos, incluidas las leyes y las prácticas, que impiden el derecho de la mujer a expresar sus opiniones y a ser oída, a participar en el proceso de adopción de decisiones, a conseguir la igualdad ante la ley y a solicitar y recibir información sobre cuestiones de interés particular para ellas tales como la planificación de la familia y la violencia contra la mujer;
- g) obstáculos al acceso a la información en los niveles local, regional y nacional acerca de proyectos e iniciativas propuestos por el Gobierno para promover el derecho al desarrollo y obstáculos a la participación en el proceso de adopción de decisiones, así como obstáculos al acceso a la información sobre otros temas tales como la situación del medio ambiente y las repercusiones sobre la salud, presupuestos nacionales, gasto nacional, proyectos de desarrollo industrial y políticas comerciales.

El Relator Especial quiere establecer un equilibrio en las comunicaciones con los gobiernos en relación con los casos e incidentes individuales, que pueden ser considerados síntomas, y los casos relacionados con tendencias generales de las violaciones, incluido el marco jurídico y sus aplicaciones en lo que respecta al derecho a la libertad de opinión y de expresión y a solicitar y recibir información, que podrían considerarse las causas fundamentales de las violaciones.

#### PROCEDIMIENTO

Al recibir información creíble y fidedigna *prima facie*, el Relator Especial la transmite al gobierno interesado y le pide que le envíe observaciones y comentarios. Tras recibir las respuestas, el Relator Especial decide si se puede considerar que la información recibida explica satisfactoriamente las circunstancias del caso, las leyes y reglamentos aplicables y los motivos para el acto o la omisión por parte del Estado que causó la denuncia de una infracción del derecho a la libertad de opinión y expresión.

El Relator Especial ha adoptado un procedimiento de acción urgente para los casos en que vidas humanas estén en peligro, u otras situaciones en que las circunstancias particulares del incidente requieren atención urgente.

#### DIRECTRICES PARA LA PRESENTACIÓN DE INFORMACIÓN AL RELATOR ESPECIAL

A fin de que el Relator Especial pueda adoptar medidas en relación con una comunicación sobre un caso o incidente deberá recibirse como mínimo la información siguiente:

### *1. Denuncia referente a una persona o personas*

- la descripción más detallada que sea posible de la presunta violación, que incluya fecha, lugar y circunstancias del caso;
- nombre, edad, sexo, origen étnico (de ser pertinente), profesión;
- opiniones, afiliaciones, participación actual o pasada en grupos o actividades políticos, sociales, étnicos o laborales;
- información sobre otras actividades específicas relacionadas con la presunta violación.

### *2. Denuncia referente a un medio de información*

- una descripción tan detallada como sea posible de la presunta infracción del derecho, que incluya fecha, lugar y circunstancias del caso;
- el tipo de medio de que se trate (por ejemplo, periódicos, radio independiente) dando tirada y frecuencia de publicación o de emisión, actuaciones públicas, etc.;
- orientación política del medio (de ser procedente).

### *3. Información referente a los presuntos perpetradores*

- nombre, condición dentro del Estado (por ejemplo, militares, policías) y motivos por los que se les considera responsables;
- para los protagonistas que no pertenezcan al Estado, descripción de su relación con éste (por ejemplo cooperación con las fuerzas de seguridad del Estado o apoyo de éstas);
- si procediera, explicar si el Estado alienta o tolera las actividades de participantes no estatales, ya sea grupos o individuos, incluidas amenazas o empleo de la violencia y hostigamiento contra personas que ejerzan su derecho a la libertad de opinión y de expresión, incluido el derecho a buscar, recibir o difundir información.

### *4. Información relacionada con acciones del Estado*

- si el incidente entraña restricciones impuestas a un medio de información (por ejemplo censura, clausura de un medio de comunicación, prohibición de un libro, etc.); la identidad de la autoridad de que se trate (persona y/o ministerio y/o departamento); la norma jurídica invocada y las medidas adoptadas para tratar de obtener un recurso interno;
- en caso de que el incidente entrañe la detención de un individuo o individuos, la identidad de la autoridad de que se trate (individuo y/o ministerio y/o departamento),

la norma jurídica invocada, el lugar de detención de conocerse, información sobre si se permite el acceso a la asistencia letrada y a los miembros de la familia, medidas adoptadas para tratar de obtener un recurso interno o aclaración de la situación y situación jurídica de la persona;

- si procede, información acerca de si se ha llevado a cabo o no una investigación y en caso afirmativo, qué ministerio o departamento del gobierno la ha llevado a cabo y la situación de la investigación en el momento de presentarse la denuncia, incluso si la investigación ha dado lugar o no a inculpaciones.

### *5. Información sobre la fuente de las comunicaciones*

- nombre y dirección completa;
- números de teléfono y fax y dirección e-mail (de ser posible);
- nombre, dirección, números de teléfono y de fax y direcciones e-mail (si es posible) de la persona o la organización que presente la denuncia.

*Nota:* Además de la información solicitada, el Relator Especial agradece todo tipo de comentario o notas de fondo suplementarios que se consideren pertinentes para el caso o el incidente.

### SEGUIMIENTO

El Relator Especial atribuye gran importancia a que se le mantenga informado acerca de la situación actual de los casos y por consiguiente agradece muchísimo que se le hagan actualizaciones de los casos y de las comunicaciones anteriores. Se refiere tanto a acontecimientos negativos como positivos, ya pueda ser la liberación de personas detenidas por ejercer su derecho a la libertad de opinión y de expresión y a solicitar, recibir e impartir información, o la adopción de nuevas leyes o políticas o cambios en las existentes que tengan una repercusión positiva sobre la realización de los derechos a la libertad de opinión y de expresión y de información.

### CAUSAS FUNDAMENTALES

Para llevar a cabo su labor en lo que se refiere a las causas fundamentales de las violaciones, lo cual tiene una importancia particular para el Relator Especial, está muy interesado en recibir información sobre textos de proyectos de ley que influyan sobre los derechos a la libertad de opinión y de expresión y a solicitar, recibir e impartir información. El Relator Especial también tiene interés por las leyes o políticas gubernamentales relacionadas con los medios electrónicos, incluido Internet, así como el impacto de la disponibilidad

de nuevas tecnologías de información sobre el derecho a la libertad de opinión y de expresión.

#### COMUNICACIONES

Cuando así lo solicite o lo considere necesario el Relator Especial, la información sobre la fuente de las denuncias será considerada confidencial.

Toda información que corresponda a esta descripción del mandato del Relator Especial deberá enviarse a:

Relator Especial encargado de la cuestión de la  
promoción y la protección del derecho a la  
libertad de opinión y de expresión  
Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos  
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra,  
1211 Ginebra 10, Suiza  
Fax: +41 22 9179003  
e-mail: [urgent-action@ohchr.org](mailto:urgent-action@ohchr.org)



## **2.10 RELATOR ESPECIAL SOBRE LA LIBERTAD DE RELIGIÓN O DE CREENCIAS**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1986/20 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

En su mandato se establece la obligación del Relator Especial, examinar los casos y las medidas de los gobiernos en todas las regiones del mundo que sean incompatibles con las disposiciones de la Declaración sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia y discriminación fundadas en la religión o las convicciones y recomendar las medidas correctivas que corresponda.

#### **PRESENTACIÓN DE QUEJAS**

##### ***Requisitos mínimos:***

- identificación de la presunta víctima (las presuntas víctimas);
- identificación de los autores de la violación;
- identificación de la persona (personas) u organización (organizaciones) que presenten la comunicación (por consiguiente, las comunicaciones anónimas no son admisibles);
- descripción detallada de las circunstancias del incidente en que se produjo la presunta violación;

Las comunicaciones deben describir los hechos relacionados con el incidente y los detalles pertinentes que se han mencionado de una forma clara y concisa.

## **2.11 RELATORA ESPECIAL SOBRE LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS MIGRANTES**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1999/44 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

En su resolución 1999/44 la Comisión de Derechos Humanos decide nombrar por un periodo de tres años un relator especial sobre los derechos humanos de los migrantes que examine los medios necesarios para superar los obstáculos a la protección plena y efectiva de los derechos humanos de este grupo vulnerable, incluso los obstáculos y las dificultades para el regreso de los migrantes que no poseen documentos o se encuentran en una situación irregular, con las siguientes funciones:

- a) Solicitar y recibir información de todas las fuentes pertinentes, incluidos los propios migrantes, sobre las violaciones de los derechos humanos de los migrantes y de sus familiares;
- b) Formular recomendaciones apropiadas para impedir las violaciones de los derechos humanos de los migrantes y para remediarlas, dondequiera que se produzcan;
- c) Promover la aplicación efectiva de la normativa internacional pertinente sobre la materia;
- d) Recomendar actividades y medidas aplicables a escala nacional, regional e internacional, para eliminar las violaciones de los derechos humanos de los migrantes;
- e) Tener en cuenta una perspectiva de género al solicitar y analizar la información, así como prestar atención a la incidencia de múltiples casos de discriminación y violencia contra las mujeres migrantes;

#### **CUESTIONARIO PARA DENUNCIAS DE VIOLACIONES DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS MIGRANTES**

#### ***Notas:***

1. El objetivo del cuestionario es obtener información precisa sobre las presuntas violaciones de los derechos humanos de los migrantes. La Relatora Especial podría

plantear sus inquietudes acerca de los incidentes denunciados y pedir a los gobiernos que formularan observaciones y comentarios al respecto.

2. Sírvase indicar si la información proporcionada es confidencial (en las secciones correspondientes).
3. Si la información que desea proporcionar se refiere a las condiciones, políticas, prácticas o leyes (es decir, a situaciones de carácter más general) que afectan a los derechos de los migrantes, no utilice el presente formulario. Posteriormente se proporcionará un formulario especial para tratar el tema de las prácticas adecuadas o los cambios negativos relacionados con la protección de los derechos humanos de los migrantes. Entretanto, sírvase enviar esa información a la dirección que figura al final del cuestionario sin incluirla en el formulario.
4. Se pueden adjuntar páginas adicionales si el espacio proporcionado no es suficiente.

#### CUESTIONARIO:

##### *1. Información General: (Sírvase marcar con una X lo que corresponda)*

El incidente se refiere a una persona \_\_\_\_\_ a un grupo \_\_\_\_\_

Si se trata de un grupo, sírvase indicar el número de personas afectadas \_\_\_\_\_ y las características del grupo:

Número de hombres \_\_\_\_\_

Número de mujeres \_\_\_\_\_

Número de menores \_\_\_\_\_

País en el que se produjo el incidente \_\_\_\_\_

Nacionalidad de la víctima o las víctimas \_\_\_\_\_

##### *2. Identidad del Interesado:*

*Nota:* Si se trata de más de una persona, sírvase adjuntar la información pertinente para cada persona por separado.

1. Apellido: \_\_\_\_\_
2. Nombre: \_\_\_\_\_
3. Sexo: \_\_\_ hombre \_\_\_ mujer
4. Fecha de nacimiento o edad: \_\_\_\_\_
5. Nacionalidad o nacionalidades: \_\_\_\_\_
6. Estado civil (soltero, casado, etc.): \_\_\_\_\_
7. Profesión y/o actividad (sindical, política, religiosa, humanitaria/solidaridad/derechos humanos, etc.) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. Condición de la persona en el país en que se produjo el incidente: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Indocumentado \_\_\_\_\_ En tránsito \_\_\_\_\_ Turista \_\_\_\_\_ Estudiante \_\_\_\_\_  
 Con permiso de trabajo \_\_\_\_\_ Residente \_\_\_\_\_ Refugiado \_\_\_\_\_ Solicitante de asilo \_\_\_\_\_  
 Con protección temporal \_\_\_\_\_ Otra (sírvase precisar) \_\_\_\_\_

### 3. Información sobre la presunta violación de derechos

1. Fecha: \_\_\_\_\_
2. Lugar: \_\_\_\_\_
3. Hora: \_\_\_\_\_
4. Tipo de incidente: sírvase describir las circunstancias del incidente: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. ¿Se pusieron en contacto las autoridades o la presunta víctima con algún funcionario consular? (Sírvase explicar) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. ¿Era consciente la presunta víctima de su derecho a ponerse en contacto con un funcionario consular de su país de origen? (Sírvase explicar) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---



---



---

7. Agentes considerados responsables de la presunta violación de derechos Agentes estatales (Especifíquese) \_\_\_\_\_

---



---



---

Agentes no estatales (Especifíquese) \_\_\_\_\_

---



---



---

Si hay dudas en cuanto a si eran o no agentes estatales, sírvase explicar por qué.

a) Si se considera que los responsables eran agentes estatales, sírvase especificar (militares, de la policía, agentes de los servicios de seguridad, unidad a la que pertenecían, grado y funciones, etc.) e indíquese por qué se los considera responsables; (con la mayor precisión posible): \_\_\_\_\_

---



---



---

b) Si no es posible identificar a los responsables como agentes estatales, ¿considera usted que las autoridades estatales o personas vinculadas a ellas son responsables del incidente?, ¿por qué? \_\_\_\_\_

---



---



---

**4. Medidas adoptadas por la víctima, sus familiares o cualquiera otra persona en su nombre**

a) Indíquese si se han presentado denuncias al respecto, cuándo, quién y ante qué órgano. \_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b) Otras medidas adoptadas: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c) Medidas adoptadas por las autoridades:

Sírvase indicar, si se tiene conocimiento de ello, si las autoridades del Estado han iniciado investigaciones al respecto. En caso afirmativo, especifíquese qué tipo de investigaciones, la situación y los progresos de esas investigaciones y qué otras medidas se han adoptado. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

En caso de que la víctima o sus familiares hayan presentado denuncias, indíquese cómo se han tramitado en los órganos correspondientes y cuál ha sido el resultado de esas medidas. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### ***5. Identidad de la persona o la Institución que presenta el formulario***

Institución \_\_\_\_\_

Particular \_\_\_\_\_ Nombre y apellido \_\_\_\_\_

Número o dirección de contacto (sírvase indicar el país y el prefijo): \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Fecha en que se presenta el formulario: \_\_\_\_\_

El cuestionario deberá enviarse por correo postal, fax o correo electrónico a:

Relatora Especial sobre los derechos humanos de los migrantes  
Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos Naciones Unidas

1211 Genève 10 Suiza

Fax: (41 22) 917 90 06

Correo electrónico: [urgent-action@ohchr.org](mailto:urgent-action@ohchr.org) (sírvese indicar en la casilla correspondiente al asunto: *Special Rapporteur HR Migrants*)

## **2.12 RELATOR ESPECIAL SOBRE FORMAS CONTEMPORÁNEAS DE RACISMO, DISCRIMINACIÓN RACIAL, XENOFOBIA Y FORMAS CONEXAS DE INTOLERANCIA**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1993/20 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### MANDATO

En 1993 la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas designó un Relator Especial sobre las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia. En su calidad de experto independiente, el Relator Especial tiene el mandato de estudiar las formas institucionalizadas e indirectas de racismo y discriminación racial contra minorías nacionales, raciales, étnicas, lingüísticas y religiosas, y los trabajadores migratorios y sus familias en todo el mundo.

#### PRESENTACIÓN DE QUEJAS

##### *Requisitos mínimos:*

- identificación de la presunta víctima (las presuntas víctimas);
- identificación de los autores de la violación;
- identificación de la persona (personas) u organización (organizaciones) que presentan la comunicación (por consiguiente, las comunicaciones anónimas no son admisibles);
- descripción detallada de las circunstancias del incidente en que se produjo la presunta violación;

Las comunicaciones deben describir los hechos relacionados con el incidente y los detalles pertinentes que se han mencionado de una forma clara y concisa.



## **2.13 RELATOR ESPECIAL SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER, CONCLUSIÓN DE SUS CAUSAS Y CONSECUENCIAS**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1994/45 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

En su resolución 1994/45 la Comisión de Derechos Humanos, decide nombrar, por un periodo de tres años, un relator especial sobre la violencia contra la mujer, con inclusión de sus causas y consecuencias, que informará anualmente a la Comisión a partir de su 51º periodo de sesiones;

Invita al Relator Especial a que en el desempeño de sus funciones, y en el marco de la Declaración Universal de Derechos Humanos, y de todos los demás instrumentos internacionales de derechos humanos, con inclusión de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer y la Declaración sobre la eliminación de la violencia contra la mujer:

- a) Solicite y reciba información sobre la violencia contra la mujer, sus causas y sus consecuencias, de los gobiernos, los órganos creados en virtud de tratados, de los organismos especializados, de otros relatores especiales encargados de diferentes cuestiones de derechos humanos y de las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales con inclusión de las organizaciones de mujeres, y que responda eficazmente a esa información;
- b) recomiende disposiciones y medios aplicables en los planos nacional, regional e internacional para eliminar la violencia contra la mujer y sus causas, y para remediar sus consecuencias;
- c) Trabaje en estrecha relación con otros relatores especiales, representantes especiales, grupos de trabajo y expertos independientes de la Comisión de Derechos Humanos y de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, así como con los órganos creados en virtud de tratados, teniendo en cuenta la petición formulada por la Comisión con objeto de que incluyan, con regularidad y sistemáticamente, en sus informes, la información disponible sobre violaciones de derechos humanos que afecten a la mujer, y

coopere estrechamente con la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en el desempeño de sus funciones;

**FORMULARIO CONFIDENCIAL DE INFORMACIÓN  
SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER**

INFORMANTE: el nombre y la dirección de la persona u organización que facilita la información tendrán carácter confidencial. Se ruega mencionar también si es posible establecer contacto con usted para obtener información adicional, y en caso afirmativo por qué medios.

Nombre de la persona u organización: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fax/tel./correo electrónico: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

VÍCTIMA(S): información acerca de la(s) víctima(s) con inclusión del nombre completo, la edad, el sexo, la residencia, la profesión y otras actividades relacionadas con la supuesta violación, y cualquier otra información que permita identificar a la persona (tal como el pasaporte o el número del documento de identidad). Sírvase mencionar si la víctima está dispuesta a que su caso se transmita al Gobierno interesado.

Nombre: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Nacionalidad: \_\_\_\_\_

Sexo: \_\_\_\_\_

Ocupación: \_\_\_\_\_

Antecedentes étnicos, religión, grupo social (si es pertinente): \_\_\_\_\_

---

EL INCIDENTE: Con inclusión de fechas, el lugar, el daño sufrido o que ha de evitarse. Si su comunicación se refiere a una ley o política y no a un incidente concreto, resuma la ley o política y los efectos de su aplicación sobre los derechos humanos de la mujer. Incluya información sobre los presuntos agresores: sus nombres (en caso de conocerse), cualquier relación que puedan tener con las víctimas o con el Gobierno, así como una explicación de las razones por las cuales usted cree que son los agresores. Si usted presenta información sobre violaciones cometidas por individuos o grupos privados (y no por funcionarios públicos), incluya cualquier información que indique que el Gobierno no ha ejercido la debida diligencia en la prevención, la investigación, el castigo y la compensación de las violaciones. Incluya información sobre los pasos dados por las víctimas o sus familias para conseguir reparación con inclusión de las demandas presentadas ante la policía, otros funcionarios o instituciones nacionales independientes de derechos humanos. Si no se han presentado demandas, explique la razón. Incluya información acerca de las medidas tomadas por los funcionarios para investigar la presunta violación (o amenaza de violación) y prevenir la comisión de actos similares en el futuro. Si se ha presentado una demanda, incluya información sobre las medidas tomadas por las autoridades, la situación en que se encuentra la investigación en el momento en que se ha presentado la comunicación, y si los resultados de la investigación son inadecuados y la razón de ello.

Fecha: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_ Lugar/país: \_\_\_\_\_

Número de agresores: \_\_\_\_\_ ¿Conoce la víctima a su(s) agresor(es)?

---

Nombre del agresor o agresores: \_\_\_\_\_

---

¿Tiene la víctima alguna relación con el agresor o agresores? En caso afirmativo, ¿cuál es la naturaleza de esa relación? \_\_\_\_\_

---

---

Descripción del agresor o los agresores (con inclusión de cualquier característica que permita la identificación): \_\_\_\_\_

---

---

Descripción del incidente: \_\_\_\_\_

¿Cree la víctima que fue agredida concretamente por ser mujer? \_\_\_\_\_

En caso afirmativo, ¿por qué? \_\_\_\_\_

¿Se ha comunicado el incidente a las autoridades pertinentes del Estado? \_\_\_\_\_

En caso afirmativo, ¿a cuáles y cuándo? \_\_\_\_\_

¿Han tomado las autoridades alguna medida después del incidente? \_\_\_\_\_

De ser así, ¿qué autoridades? \_\_\_\_\_

¿Qué medidas? \_\_\_\_\_

¿Cuándo? \_\_\_\_\_

TESTIGOS: ¿Hubo algún testigo? \_\_\_\_\_

Nombres/edad/relación/dirección: \_\_\_\_\_

Sírvase señalar a la atención de la Relatora Especial cualquier información que llegue a su conocimiento después de haber presentado este formulario. Por ejemplo, sírvase informar a la Relatora Especial si su problema de derechos humanos ha sido adecuadamente resuelto, o se ha llegado a una conclusión definitiva en una investigación o juicio, o si una acción planeada o pendiente ha sido llevada a cabo.

SÍRVASE DEVOLVER EL FORMULARIO A LA RELATORA ESPECIAL SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER OFICINA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS DERECHOS HUMANOS,  
1211 GINEBRA 10, SUIZA

## **2.14 RELATOR ESPECIAL SOBRE LA CUESTIÓN DE LA TORTURA**

### **(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1985/33 de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

#### **MANDATO**

En su resolución 1985/33 del 13 de marzo de 1985, la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, decidió nombrar a un Relator Especial sobre la cuestión de la Tortura, para que examine las cuestiones relativas a la tortura, encargado, en particular, de solicitar y recibir información creíble y fidedigna al respecto y de responder sin demora a esas informaciones. En ese sentido, tiene tres mecanismos de trabajo: además de viajes de evaluación sobre el terreno, redacta llamados urgentes a los Gobiernos en casos de peligro de tortura, y por último, elabora documentos e informes para la Comisión de Derechos Humanos relatando casos concretos y motivos generales de preocupación.

La información acerca de tortura a la que se haya sometido a una persona debe transmitirse al Relator Especial de forma escrita y enviarse a la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, Naciones Unidas, CH-1201, Suiza, correo electrónico: [urgent-action@ohchr.org](mailto:urgent-action@ohchr.org). Aunque es importante proporcionar tantos detalles como sea posible, la ausencia de algunos datos no impide necesariamente el sometimiento del caso a estudio. Sin embargo, el Relator Especial sólo puede tratar casos individuales claramente identificados, que contengan como mínimo los siguientes datos:

1. Nombre completo de la víctima;
2. Fecha en que se produjeron los hechos (al menos mes y año)
3. Lugar en que la persona fue aprehendida (ciudad, provincia, etc.) y localización del lugar en que la tortura fue llevada a cabo (si es conocido);
4. Autoridades que llevaron a cabo la tortura;
5. Descripción del método de tortura empleado y de cualquier lesión sufrida como consecuencia.
6. Identidad de la persona u organización que presenta la información sobre el caso (nombre y dirección, que no serán divulgados)

Cuando el espacio no sea suficiente para completa la información solicitada, se añadirán páginas adjuntas. Asimismo, debe aportarse copia de cualquier documento relevante que pueda servir como prueba, tales como informes médicos o policiales, cuando se crea que tal información puede contribuir a una mejor estimación del suceso. Deben enviarse únicamente las copias de tales documentos, no los originales.

## MODELO DE CUESTIONARIO A RELLENAR POR LAS PERSONAS QUE ALEGAN TORTURAS O POR SUS REPRESENTANTES

### *I. Identificación de la persona arrestada o detenida*

1. Apellido: \_\_\_\_\_
2. Nombre: \_\_\_\_\_
3. Sexo: \_\_\_\_ Masculino \_\_\_\_ Femenino
4. Fecha de nacimiento, o bien edad: \_\_\_\_\_
5. Nacionalidad: \_\_\_\_\_
6. Profesión: \_\_\_\_\_
7. Número de documento de identidad (cuando proceda) \_\_\_\_\_
8. Actividades (sindicalistas, políticas, religiosas, humanitarias/solidarias, prensa, etc.)  
\_\_\_\_\_
9. Domicilio personal y/o dirección del lugar de trabajo \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### *II. Circunstancias que rodearon la tortura*

A. Fecha y lugar del arresto y de la tortura: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

B. Identidad de la(s) autoridad(es) que llevaron a cabo la detención inicial y/o la tortura (policía, servicios de inteligencia, fuerzas armadas, paramilitares, agentes penitenciarios, otros) \_\_\_\_\_

---

---

C. ¿Se permitió a alguna persona, abogado, familiares o amigos, ver a la víctima durante su detención? En caso afirmativo, ¿cuánto tiempo después de haberse producido el arresto?

---

D. Descripción de los métodos de tortura utilizados \_\_\_\_\_

---

E. Qué lesiones se han sufrido como resultado de la tortura? \_\_\_\_\_

---

F. ¿Cuál se cree que fue el propósito de la tortura? \_\_\_\_\_

---

G. ¿Fue la víctima examinada por un médico en algún momento, durante o después del episodio de tortura? El examen médico, ¿lo realizó un médico penitenciario o gubernamental?

---

H. ¿Fue apropiado el tratamiento recibido para las lesiones producidas por la tortura?

---

I. ¿El examen médico fue realizado de forma que el médico pudiese detectar indicios de lesiones producidas como resultado de la tortura? ¿Existe algún informe médico o documento certificativo? En caso afirmativo, ¿qué revelan los informes? \_\_\_\_\_

---

J. En el caso de que la víctima haya fallecido durante la custodia, ¿fue realizada autopsia o estudio forense y cuáles fueron sus resultados? \_\_\_\_\_

---

---

***III. Recursos***

¿Han sido ejercitados los recursos internos por la víctima, su familia o sus representantes (denuncias ante las autoridades responsables, órganos judiciales, administrativos, etc.)? En caso afirmativo, ¿cuál fue el resultado? \_\_\_\_\_

---

---

---

---

***IV. Información relativa al autor del presente informe:***

A. Apellidos: \_\_\_\_\_

B. Nombre: \_\_\_\_\_

C. Relación con la víctima: \_\_\_\_\_

D. Organización a la que representa, en el caso oportuno: \_\_\_\_\_

---

E. Dirección completa actual: \_\_\_\_\_

---



**2.15 RELATOR ESPECIAL SOBRE LOS EFECTOS NOCIVOS PARA EL GOCE  
DE LOS DERECHOS HUMANOS DEL TRASLADO Y VERTIMIENTO ILÍCITOS  
DE PRODUCTOS Y DESECHOS TÓXICOS Y PELIGROSOS**

**(Mandato establecido de conformidad con la Resolución 1995/81 de la  
Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas)**

MANDATO

En su resolución 1995/81 la Comisión de Derechos Humanos decide establecer al Relator Especial las siguientes funciones:

- a) Investigar y examinar los efectos del vertimiento ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos en África y otros países en desarrollo para el goce de los derechos humanos, en particular de los derechos humanos de todos a la vida y a la salud;
- b) Investigar, vigilar, examinar, recibir comunicaciones y copiar información sobre el tráfico y el vertimiento ilícitos de productos y desechos tóxicos y peligrosos en África y en otros países en desarrollo;
- c) Hacer recomendaciones y propuestas sobre medidas adecuadas para controlar, reducir y erradicar el tráfico ilícito que tiene por objeto la transferencia y el vertimiento de productos y desechos tóxicos y peligrosos en África y en otros países en desarrollo;
- d) Preparar anualmente una lista de los países y de las compañías transnacionales que efectúan vertimientos de productos y desechos tóxicos y peligrosos en África y en otros países en desarrollo, y establecer un censo de las personas fallecidas, lisiadas o víctimas de otros traumatismos en los países en desarrollo a consecuencia de ese acto nefando;

PRESENTACIÓN DE QUEJAS

*Requisitos mínimos para la presentación de quejas:*

- identificación de la presunta víctima (las presuntas víctimas);
- identificación de los autores de la violación;

- identificación de la persona (personas) u organización (organizaciones) que presenten la comunicación (por consiguiente, las comunicaciones anónimas no son admisibles);
- descripción detallada de las circunstancias del incidente en que se produjo la presunta violación;

Las comunicaciones deben describir los hechos relacionados con el incidente y los detalles pertinentes que se han mencionado de una forma clara y concisa.